

2012 m. balandžio 23 d. Tribunale di Torre Annunziata (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Lorenzo Ciampaglia prieš Sangita Masawan

(Byla C-185/12)

(2012/C 235/09)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale di Torre Annunziata

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Lorenzo Ciampaglia

Atsakovė: Sangita Masawan

2012 m. gegužės 3 d. nutartimi Teisingumo Teismas pripažino, kad prašymas priimti prejudicinį sprendimą akivaizdžiai nepriimtinas ir išbraukė bylą iš registro.

2012 m. gegužės 8 d. Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Caisse nationale des prestations familiales prieš Fjola Hliddal

(Byla C-216/12)

(2012/C 235/10)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Caisse nationale des prestations familiales

Atsakovė: Fjola HLIDDAL

Prejudicinis klausimas

Ar tokia išmoka, kaip antai Socialinės apsaugos kodekso 306–308 straipsniuose numatyta vaiko priežiūros atostogų laikotarpiu mokama išmoka, yra išmoka šeimai, kaip tai suprantama pagal 1971 m. birželio 14 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims, savarankiškai dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje⁽¹⁾, iš dalies pakeisto ir taikomo pagal Europos Bendrijos bei jos valstybių narių ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl laisvo asmenų judėjimo II priedo A skirsnio 1 punktą ir Baigiamąjį aktą⁽²⁾, pasirašytus 1999 m. birželio 21 d. Liuksemburge, 1 straipsnio u punkto i papunktį ir 4 straipsnio 1 dalies h punktą?

⁽¹⁾ OL L 149, p. 2; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 1 t., p. 35.

⁽²⁾ OL L 114, 2002 m., p. 6.

2012 m. gegužės 8 d. Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Caisse nationale des prestations familiales prieš Pierre-Louis Bornand

(Byla C-217/12)

(2012/C 235/11)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Caisse nationale des prestations familiales

Atsakovas: Pierre-Louis Bornand

Prejudicinis klausimas

Ar tokia išmoka, kaip antai Socialinės apsaugos kodekso 306–308 straipsniuose numatyta vaiko priežiūros atostogų laikotarpiu mokama išmoka, yra išmoka šeimai, kaip tai suprantama pagal 1971 m. birželio 14 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims, savarankiškai dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje⁽¹⁾, iš dalies pakeisto ir taikomo pagal Europos Bendrijos bei jos valstybių narių ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl laisvo asmenų judėjimo II priedo A skirsnio 1 punktą ir Baigiamąjį aktą⁽²⁾, pasirašytus 1999 m. birželio 21 d. Liuksemburge, 1 straipsnio u punkto i papunktį ir 4 straipsnio 1 dalies h punktą?

⁽¹⁾ OL L 149, p. 2; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 1 t., p. 35.

⁽²⁾ OL L 114, 2002 m., p. 6.

2012 m. gegužės 4 d. Tribunalul Argeş (Rumunija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Comisariatul Judeţean pentru Protecţia Consumatorilor Argeş prieš SC Volksbank România SA, SC Volksbank România SA — Sucursala Piteşti, Alin Iulian Matei, Petruţa Florentina Matei

(Byla C-236/12)

(2012/C 235/12)

Proceso kalba: rumunų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunalul Argeş

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantas: Comisariatul Judeţean pentru Protecţia Consumatorilor Argeş

Kitos apeliacinio proceso šalys: SC Volksbank România SA, SC Volksbank România SA — Sucursala Piteşti, Alin Iulian Matei, Petruţa Florentina Matei